

Instructions d'utilisation

Unité de contrôle Smart Box



Traduction des Instructions d'utilisation FR

■ Unité de contrôle Smart Box (230V/50Hz) ⇒ N° de commande : 50371863

Chères clientes, chers clients,

Merci beaucoup d'avoir choisi nos produits et de votre confiance en notre entreprise !

Vous trouverez toutes les informations essentielles concernant votre produit dans le manuel d'utilisation. Nous nous efforçons de présenter les informations de manière aussi concise et compréhensible que possible. Si vous avez des questions ou des suggestions, n'hésitez pas à nous contacter. Chaque contribution est la bienvenue.

Notre équipe se tient toujours à votre disposition pour répondre à vos questions concernant votre unité de contrôle et les autres solutions.

Nous vous souhaitons beaucoup de succès dans l'intégration de nos modules dans vos machines ou installations !

Cordialement,

Votre équipe Afag

Sous réserve de modifications techniques

Les appareils de contrôle de Afag GmbH ont été conçus selon l'état de la technique. En raison de l'évolution technique et de l'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques à tout moment.

Mise à jour de notre documentation



Contrairement aux documents imprimés, nos manuels d'instructions, nos fiches techniques de produits et nos catalogues sont régulièrement mis à jour dans notre site web.

Veuillez noter que ces documentations sur notre site web sont toujours les dernières versions.

© Copyright 2024 Afag GmbH

Tous les contenus de ces instructions, en particulier les textes, photos et images, sont protégés par le droit d'auteur. Tous les droits, y compris la reproduction (même partielle), la publication, la diffusion (mise à disposition de tiers), la modification et la traduction, sont réservés et nécessitent l'accord écrit préalable d'Afag GmbH.

Sommaire

1	Généralité.....	5
1.1	Contenu et finalité des instructions	5
1.2	Symboles.....	5
1.3	Autres indications	6
1.4	Garantie.....	7
1.5	Responsabilité.....	7
2	Consignes de sécurité.....	8
2.1	Généralité	8
2.2	Utilisation conforme.....	8
2.3	Mauvaise utilisation prévisible.....	8
2.4	Obligations de l'exploitant et du personnel.....	9
2.4.1	Suivre les instructions	9
2.4.2	Obligations de l'exploitant	9
2.4.3	Obligations du personnel	9
2.5	Exigences en matière de personnel.....	10
2.5.1	Qualification du personnel.....	10
2.6	Équipement de protection individuelle (EPI)	10
2.7	Transformations et modifications	11
2.8	Risques fondamentaux / risques résiduels.....	11
2.8.1	Dangers généraux sur le lieu de travail	11
2.8.2	Dangers liés à l'électricité.....	11
3	Données techniques	12
3.1	Schéma coté appareil de commande Smart Box.....	12
3.2	Données techniques.....	13
3.3	Accessoires	13
3.4	Câble de connexion.....	13
4	Transport et stockage	14
4.1	Contenu de la livraison	14
4.2	Transport	15
4.3	Stockage.....	15
5	Structure et fonction.....	16
5.1	Structure de l'appareil de commande.....	16
5.2	Description de la fonction	16
6	Montage et installation	17
6.1	Consignes de sécurité.....	17
6.2	Montage.....	18
6.3	Connexion électrique.....	19

7	Utilisation et réglages.....	20
7.1	Consignes de sécurité.....	20
7.2	Remarques générales sur les paramètres.....	20
7.3	Contrôle des menus et affichages.....	20
7.4	Réglages.....	22
7.4.1	Possibilités de réglage.....	22
7.4.2	Validation du système - Code C 003.....	23
7.4.3	Commande de niveau de remplissage du convoyeur à trémie - Code C 004.....	24
7.4.4	Voie d'état bol vibrant, air de soufflage - code C 007.....	25
7.4.5	Sensor Time-Out (message vide) - Code C 015.....	26
7.4.6	Bloquer l'accès - Code C 117.....	27
7.4.7	Enregistrer paramètres utilisateur - Code C 143.....	27
7.4.8	Charger les paramètres utilisateur - Code C 210.....	27
8	Maintenance.....	28
8.1	Consignes de sécurité.....	28
8.2	Activités et intervalles de maintenance.....	28
8.2.1	Point de maintenance.....	28
8.2.2	Remplacement du fusible.....	28
8.3	Pièces de rechange et d'usure, réparations.....	28
9	Démontage et élimination.....	29
9.1	Consignes de sécurité.....	29
9.2	Élimination.....	29

1 Généralité

1.1 Contenu et finalité des instructions

Les présentes instructions de montage contiennent des informations importantes sur le montage, la mise en service, le fonctionnement et la maintenance de l'appareil de commande permettant de garantir une utilisation sûre et efficace.

L'application systématique des points énumérés dans la notice de instructions a pour objectif d'obtenir les résultats suivants :

- sécurité de fonctionnement permanente de l'unité de contrôle ;
- fonctionnement optimal de l'unité de contrôle ;
- identification et élimination des défauts en temps opportun (réduisant ainsi les coûts d'entretien et de réparation) ;
- prolongation de la durée de l'unité de contrôle ;

Les illustrations figurant dans cette notice ne sont données qu'à titre indicatif et peuvent différer de la réalité.

1.2 Symboles

Les consignes de sécurité figurant dans la présente notice de instructions sont identifiées par un pictogramme et une mention. Les consignes de sécurité expriment l'ampleur du danger.

DANGER



Danger !

Cet avertissement indique une situation dangereuse imminente qui engendre la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.

AVERTISSEMENT



Avertissement !

Cet avertissement indique une situation dangereuse potentielle qui peut engendrer la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.

ATTENTION



Attention !

Cet avertissement indique une situation dangereuse potentielle qui peut engendrer des blessures mineures ou légères si elle n'est pas évitée.

REMARQUE

Cet avertissement indique un risque qui peut engendrer des dégâts matériels ou environnementaux si elle n'est pas évitée.



Cette note contient des conseils et des informations utiles pour une utilisation sûre et correcte de l'unité de contrôle.

Autres symboles d'avertissement :

Les symboles normalisés suivants figurent également, si nécessaire, dans le manuel pour indiquer les différents types de danger.

	Avertissement contre une tension électrique dangereuse.
	Avertissement contre les mouvements dangereux pouvant entraîner des blessures aux mains.
	Avertissement contre un champ magnétique.

1.3 Autres indications

La documentation indique les instructions de manipulation, les résultats, les renvois, etc. de la manière suivante.

Icône	Explication
1.	Instruction de manipulation (étape, etc.)
⇒	Résultats des instructions de manipulation
↻	Renvois aux sections
■	Énumération sans ordre

1.4 Garantie

La garantie accordée sur les composants et systèmes de manutention Afag est la suivante :

- 24 mois à compter de la date de mise en service, maximum 27 mois à compter de la date de livraison.
- Les pièces d'usure sont exclues de la garantie (*Le client a droit à un produit sans défaut*). *Ce droit concerne aussi les accessoires et pièces d'usure qui présentent un défaut. L'usure normale est exclue de la garantie.*

La garantie englobe le remplacement ou la réparation de pièces Afag défectueuses. Toute autre demande de garantie est exclue.

La garantie est annulée dans les cas suivants :

- Utilisation non conforme aux fins prévues.
- Non-respect des consignes de la notice de instructions relatives au montage, à la mise en utilisation, à l'utilisation et à la maintenance.
- Montage, mise en service, utilisation ou maintenance non conformes.
- Réparations arbitraires ou modifications structurelles effectuées sans instructions préalables de la parte d'Afag.
- Élimination du numéro de série du produit.
- Non-respect de la directive CE relatives aux machines, des règlements de prévention des accidents, des directives VDE, ainsi que des remarques relatives à la sécurité et au montage.

1.5 Responsabilité

Il est interdit de procéder à des modifications sur les appareils de commande qui ne sont pas décrites dans ce mode d'emploi ou qui n'ont pas été autorisées par écrit par Afag.

La société Afag ne peut être tenue pour responsable des, du montage, de l'installation, de la mise en service (exploitation), de la maintenance ou de la réparation non conformes.

2 Consignes de sécurité

2.1 Généralité

Ce chapitre donne un aperçu de tous les aspects de sécurité importants pour une utilisation sûre et conforme de l'unité de contrôle et la protection optimale du personnel.

La connaissance des règles de sécurité est une condition préalable à la manipulation sûre et au fonctionnement sans problème de l'appareil de commande.

Toute personne intervenant dans l'installation, la mise en service, l'entretien et le fonctionnement des appareils doit avoir lu et compris les instructions de montage complet, en particulier le chapitre sur les consignes de sécurité.

En outre, les règles et règlements de prévention des accidents (UVV) applicables au lieu d'utilisation/exploitation doivent être respectés.



Le non-respect des instructions et des consignes de sécurité figurant dans ce manuel peut engendrer des risques considérables !

2.2 Utilisation conforme

Les appareils de commande électroniques sont conçus pour être utilisés dans des installations industrielles. La Smart Box est utilisée pour la technique des convoyeurs vibrants afin de relier des appareils de commande externes, des capteurs et des vannes en unités fonctionnelles autonomes.

L'utilisation conforme englobe également :



- le respect de toutes les consignes de ce manuel d'instructions ;
- le respect des travaux d'inspection et de maintenance, ainsi que des spécifications des fiches techniques ;
- l'utilisation exclusive de pièces d'origine.

L'utilisation non conforme de l'appareil de commande entraîne l'annulation du droit à la garantie.

2.3 Mauvaise utilisation prévisible

Est considérée comme mauvaise utilisation toute utilisation de l'appareil de commande dépassant le cadre de l'utilisation conforme.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas d'utilisation non conforme ou de mauvaise utilisation prévisible de l'appareil de commande !

L'utilisation non conforme des appareils de commande représente une source de danger pour le personnel.

- N'utilisez les appareils de commande que lorsqu'elle est en parfait état technique, de manière conforme, dans le respect des consignes de sécurité, en ayant conscience des risques, et en respectant les consignes de montage !



2.4 Obligations de l'exploitant et du personnel

2.4.1 Suivre les instructions

La condition de base pour une utilisation sûre et appropriée des appareils est la connaissance des consignes de sécurité de base.



Ces instructions et en particulier les consignes de sécurité qu'elles contiennent doivent être respectées par toutes les personnes travaillant sur et avec les appareils de commande.

2.4.2 Obligations de l'exploitant

Outre les consignes de sécurité figurant dans ces instructions, l'exploitant du module doit respecter les règlements de sécurité, de prévention des accidents et de protection de l'environnement en vigueur dans le domaine d'application.

L'exploitant s'engage à uniquement laisser travailler sur l'unité de contrôle personnes qui :

- disposent des qualifications et de l'expérience professionnelles nécessaires ;
- connaissent les règlements de base en matière de sécurité sur le lieu de travail et de prévention des accidents ;
- ont été formées à la manipulation des appareils ;
- ont lu et compris ces instructions.

L'exploitant s'engage en outre :

- à contrôler régulièrement le respect des consignes de sécurité et la prise de conscience des risques de la part du personnel conformément à la notice de montage ;
- à veiller à ce que des instructions soient toujours à portée de main au niveau de l'installation dans laquelle se trouvent l'unité de contrôle ;
- outre la notice de les instructions, à respecter et à organiser des formations sur les règles générales et légales, ainsi que sur les autres prescriptions contraignantes en vigueur,
- à fournir et à organiser des formations sur l'équipement de protection individuelle nécessaire (p. ex. gants de protection).

2.4.3 Obligations du personnel

Toutes les personnes chargées d'effectuer des travaux sur les modules portiques s'engagent :

- lire et respecter la présente notice et en particulier le chapitre relatif à la sécurité ;
 - à respecter les prescriptions en matière de sécurité sur le lieu de travail et de prévention des accidents ;
 - à respecter toutes les consignes de sécurité et les avertissements figurant sur le module ;
 - à s'abstenir de toute méthode de travail nuisible à la sécurité.
-



En outre, le personnel s'engage à porter l'équipement de protection individuelle (☞ chap. 2.6) prescrit pour l'exécution des activités.

2.5 Exigences en matière de personnel

2.5.1 Qualification du personnel

Les activités décrites dans les instructions impliquent certaines exigences en termes de qualification du personnel.

Un personnel insuffisamment qualifié ne peut pas évaluer les risques liés à la manipulation unités s'expose ou expose d'autres personnes à des risques de blessures graves. Seul du personnel spécialisé et qualifié peut être autorisé à effectuer les opérations décrites sur les appareils.

Les présentes instructions s'adressent au personnel qualifié (installateurs, intégrateurs de systèmes, personnel de maintenance, techniciens), aux électriciens et au personnel d'exploitation.

Les qualifications du personnel utilisées dans ces instructions pour l'exécution des diverses opérations sont expliquées ci-après.

Les spécialistes :

Grâce à leur formation technique, leur éducation et/ou leur expérience ainsi qu'à leur connaissance des normes et réglementations en vigueur, les spécialistes sont en mesure d'effectuer les opérations nécessaires, et ce faisant d'identifier et d'éviter les risques de façon autonome.

Les électriciens :

Grâce à leur formation technique, leur éducation et/ou leur expérience ainsi qu'à leur connaissance des normes et réglementations en vigueur, les électriciens sont en mesure d'effectuer des travaux sur les installations électriques, et ce faisant d'identifier et d'éviter les risques de façon autonome.

Personnel exploitant (personnel formé) :

Le personnel exploitant est formé de façon adéquate, est qualifié par ses connaissances et son expérience pratique et dispose des instructions nécessaires pour effectuer l'opération requise en toute sécurité.

2.6 Équipement de protection individuelle (EPI)

L'équipement de protection individuelle est conçu pour protéger le personnel des dangers qui pourraient compromettre sa sécurité ou sa santé au travail.

Lors de l'exécution des travaux sur les appareils de commande, le personnel doit, dans la mesure où l'activité ou les prescriptions l'exigent, porter l'équipement de PSA attribué par l'exploitant. Le personnel s'engage en outre :

- à utiliser conformément les « équipements de protection individuelle » mis à disposition ;
- à les inspecter régulièrement pour s'assurer qu'ils sont en bon état, et
- à signaler immédiatement tout défaut constaté au niveau de l'EPI à la personne responsable sur le lieu d'utilisation.

2.7 Transformations et modifications

Sont interdites toutes les modifications sur les appareils de commande qui ne sont pas décrites dans la présente notice ou qui n'ont pas été autorisées par écrit par Afag.

La société Afag ne peut être tenue pour responsable des arbitrages, ou du montage, de l'installation, de la mise en service (exploitation), de la maintenance ou de la réparation non conformes.

2.8 Risques fondamentaux / risques résiduels

Afin d'éviter les dégâts matériels et les situations dangereuses pour le personnel, les consignes de sécurité de ce chapitre et des autres sections de ce manuel doivent être respectées.

2.8.1 Dangers généraux sur le lieu de travail

Les appareils de commande sont construits selon l'état de la technique et les règles techniques de sécurité reconnues. Néanmoins, une utilisation non conforme des appareils de commande peut entraîner des risques :

- pour la vie et l'intégrité physique de l'utilisateur ou de tiers,
- sur les appareils de commande eux-mêmes,
- pour les biens matériels.

2.8.2 Dangers liés à l'électricité

DANGER



Risque de blessure par électrocution !

Les travaux effectués sur des composants électriques par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Les travaux sur les installations électriques ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié ou par des personnes formées sous la direction et la surveillance d'un électricien qualifié, conformément à la réglementation relative à l'électrotechnique.
-

3 Données techniques

3.1 Schéma coté appareil de commande Smart Box

Type	Smart Box
A	175 mm
B	80 mm
C	61.5 mm
D	10 mm
E	25 mm

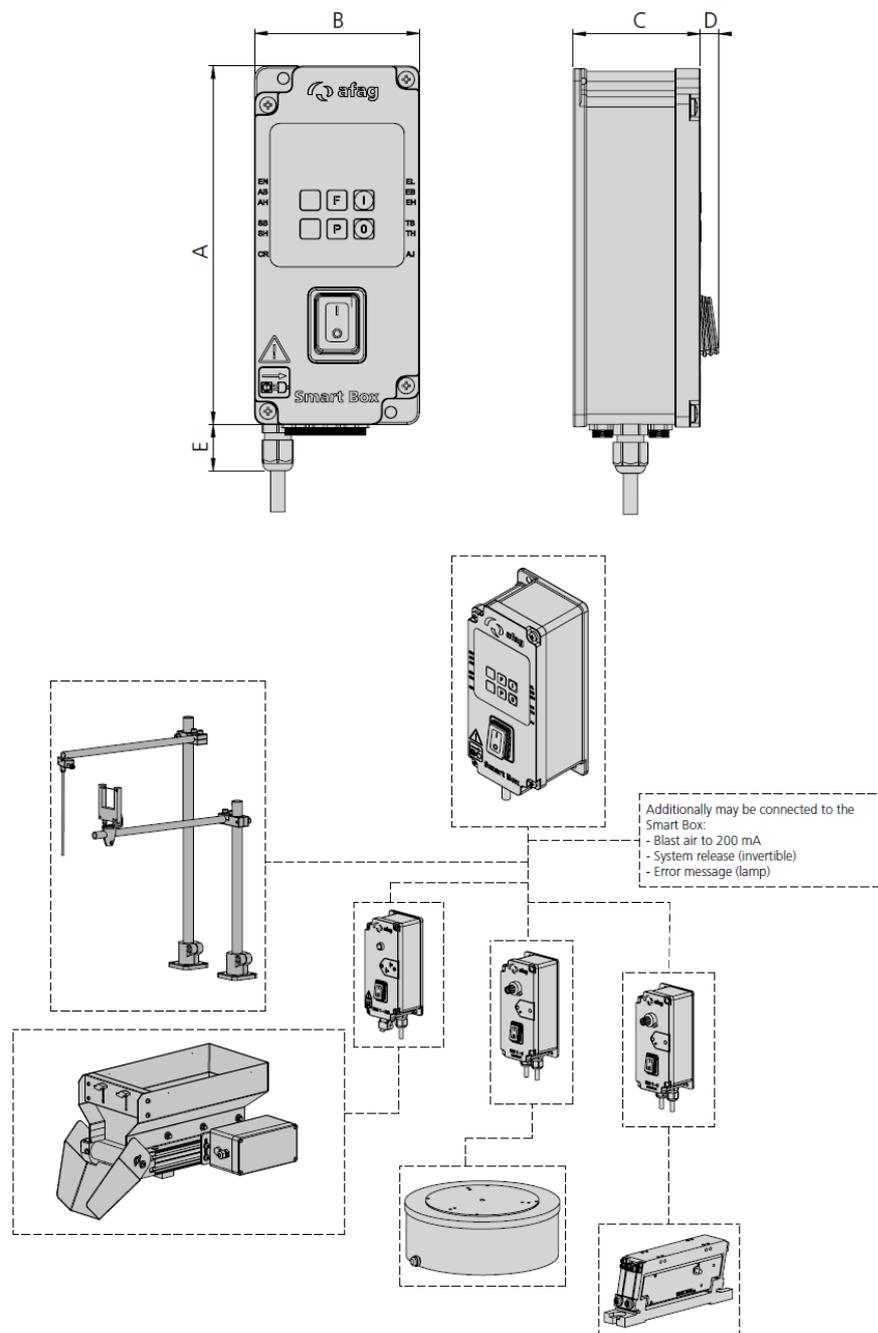


Fig. 1 Schéma coté appareil de commande Smart Box

3.2 Données techniques

Smart Box	
Operating temperature	0 - 45 °C
Type	Smart Box
Order number	50371863
Short-circuit proof	•
Max. current blast air valve	200 mA
Max. current sensor	1 A
Input voltage	230/115 VAC
Output voltage	24 V
Control input	24 VDC
Net weight	0.8 kg
Blast air valve	M8/3
Fuses	M2A/250 V
Conveyor outputs	3 x M8/4-pol.
Operating mode display	LED
Sensor inputs	2 x M8/3-pol.
Multi-function output	M8/3-pol.
System release	M8/3-pol.
Protection type	IP54

Note: • = existent

3.3 Accessoires

Type	Désignation	Numéro de commande
Support	pour 1 IRG	50450178
	pour 2 IRG	50450179
	prolongé pour 1 IRG	50450145
	prolongé pour 2 IRG	50450147

3.4 Câble de connexion

Type	Désignation	Numéro de commande
M8, 3 pôles	Câble de connexion 0,3 m	15131112
	Câble de connexion 0,6 m	15057366
	Câble de connexion 1,0 m	15140502
	Prise femelle avec câble 5,0 m	15072201
M8, 4 pôles	Câble de connexion 0,3 m	50404465
	Câble de connexion 0,6 m	50404464
	Câble de connexion 1,0 m	50404370
	Prise femelle avec câble 5,0 m	15157148
Clé de montage	Pour M8 avec couple	50165144

4 Transport et stockage

4.1 Contenu de la livraison



Chaque appareil de commande est accompagné de la documentation correspondante.



Fig. 2 Contenu de la livraison Smart Box

Pce	Désignation
1 x	Unité de contrôle
1 x	Instructions d'utilisation

4.2 Transport



Aucune garantie ne pourra être accordée pour les dommages causés par un transport non conforme de la part du client.



Les valeurs suivantes doivent être respectées pour le transport et le stockage :

- Température de stockage : 0-+45 °C
 - Humidité relative : < 90%, sans condensation
-

4.3 Stockage

En cas de stockage prolongé des appareils respecter les points suivants :

- Stocker l'unité de contrôle au dans son emballage de transport.
- Ne pas stocker le module l'extérieur et ne pas l'exposer aux intempéries.
- Le local de stockage doit être sec et exempt de poussière.
- Température ambiante du local de stockage : 0-50 °C.
- Humidité relative : < 90% sans condensation.
- Protéger l'unité de contrôle de la saleté et de la poussière.

5 Structure et fonction

5.1 Structure de l'appareil de commande

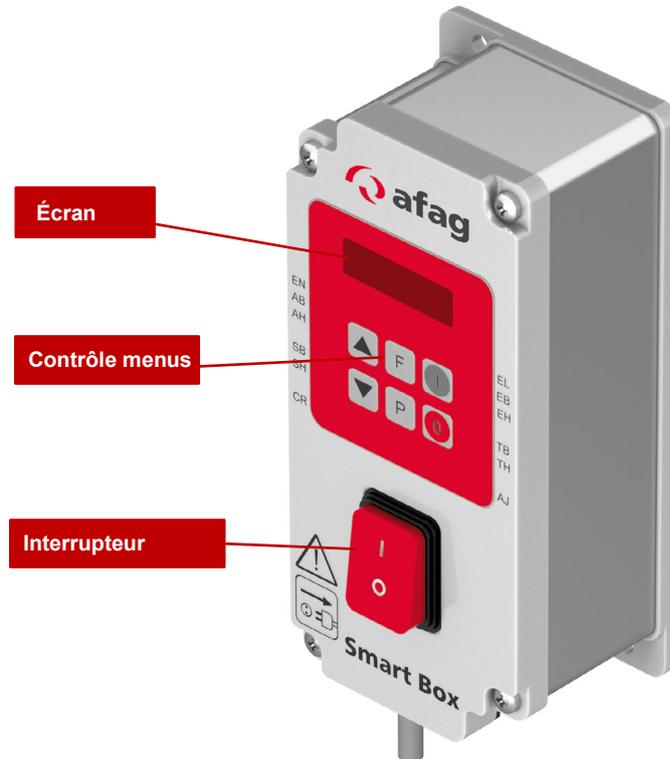


Fig. 3 Structure de l'appareil de commande Smart Box

5.2 Description de la fonction

Le Smart Box est utilisé pour la technique des convoyeurs vibrants afin de relier des appareils de commande externes, des capteurs et des vannes en unités fonctionnelles autonomes.

Le Smart Box permet d'établir les liaisons fonctionnelles nécessaires pour une station d'alimentation complète avec convoyeur linéaire, bol et à trémie. En outre, il est possible de faire fonctionner une vanne d'air de soufflage avec un temps d'avance et un temps de retard réglables.

Le Smart Box contient deux prises d'entrée (M8) pour des capteurs 24V PNP, celles-ci sont affectées aux fonctions de contrôle d'accumulation, de contrôle de niveau, de contrôle de présence et de démarrage/arrêt du convoyeur linéaire. La fonction de toutes les entrées de capteur peut être inversée.

Des signaux de sortie 24V permettent de commander les appareils de commande externes pour les convoyeurs vibrants via leurs entrées de validation (démarrage/arrêt).

Une vanne d'air de soufflage de 24V peut être directement raccordée à la sortie correspondante.

Les temporisations pour les différents niveaux de fonction peuvent être réglées via l'écran intégré. Les états des entrées ou des sorties sont représentés sur l'écran par des LED.

6 Montage et installation

Pour un fonctionnement sûr, le module doit être intégré dans le concept de sécurité du système dans lequel il est installé.



Le constructeur du système est responsable de l'installation des appareils de commande dans le système !

6.1 Consignes de sécurité



DANGER

Risque de blessure par électrocution !

Les travaux effectués sur des composants électriques par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Les travaux sur les installations électriques ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié ou par des personnes formées sous la direction et la surveillance d'un électricien qualifié, conformément à la réglementation relative à l'électrotechnique.
 - Avant les travaux de montage et de démontage ainsi qu'en cas de modification du montage, couper la tension d'alimentation !
-



Aucune garantie n'est accordée pour les dommages causés par une installation/un montage non conforme du bras mobile de la part de l'exploitant.



Respectez les consignes de sécurité figurant sur ➡ chap. 2 "Consignes de sécurité" de ces instructions.

6.2 Montage

Pour fixer l'appareil, deux trous sont disponibles sur la partie inférieure du boîtier. Ceux-ci sont séparés de l'intérieur du boîtier.

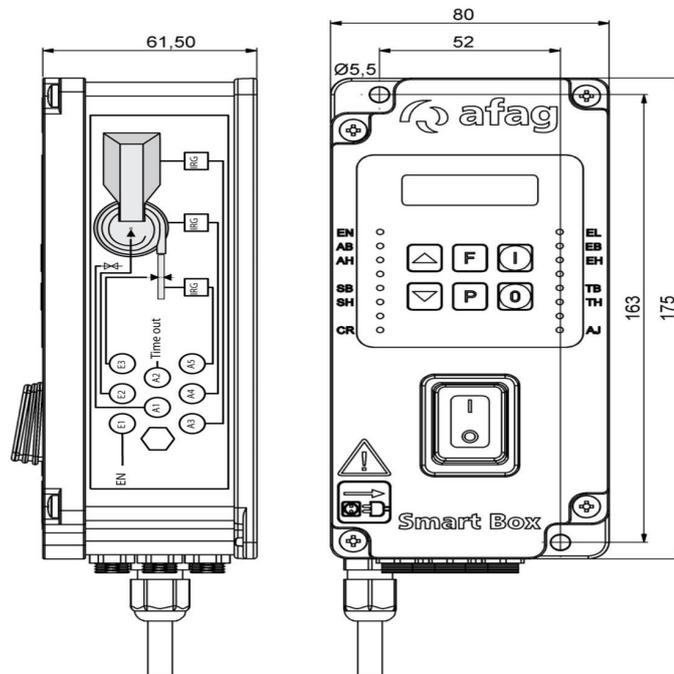


Fig. 4 Trous de fixation du Smart Box

6.3 Connexion électrique

DANGER



Risque de blessure par électrocution !

Les travaux effectués sur des composants électriques par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Les travaux sur les installations électriques ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié ou par des personnes formées sous la direction et la surveillance d'un électricien qualifié, conformément à la réglementation relative à l'électrotechnique.

Remarques importantes sur le raccordement électrique

- Couper la tension d'alimentation avant les travaux de montage/démontage, ainsi qu'en cas de changement de fusible ou de modification du montage.
- Les dispositifs d'arrêt d'urgence doivent rester efficaces dans tous les modes de fonctionnement. Le déverrouillage des dispositifs d'arrêt d'urgence ne doit pas provoquer un redémarrage incontrôlé !
- Les connexions électriques doivent être couvertes !
- Les connexions des conducteurs de protection doivent être contrôlées après le montage pour s'assurer de leur bon fonctionnement !
- Raccorder l'appareil selon les instructions de raccordement
- Veiller à ce que les connexions à la terre soient correctes !

Raccordement de l'appareil de commande

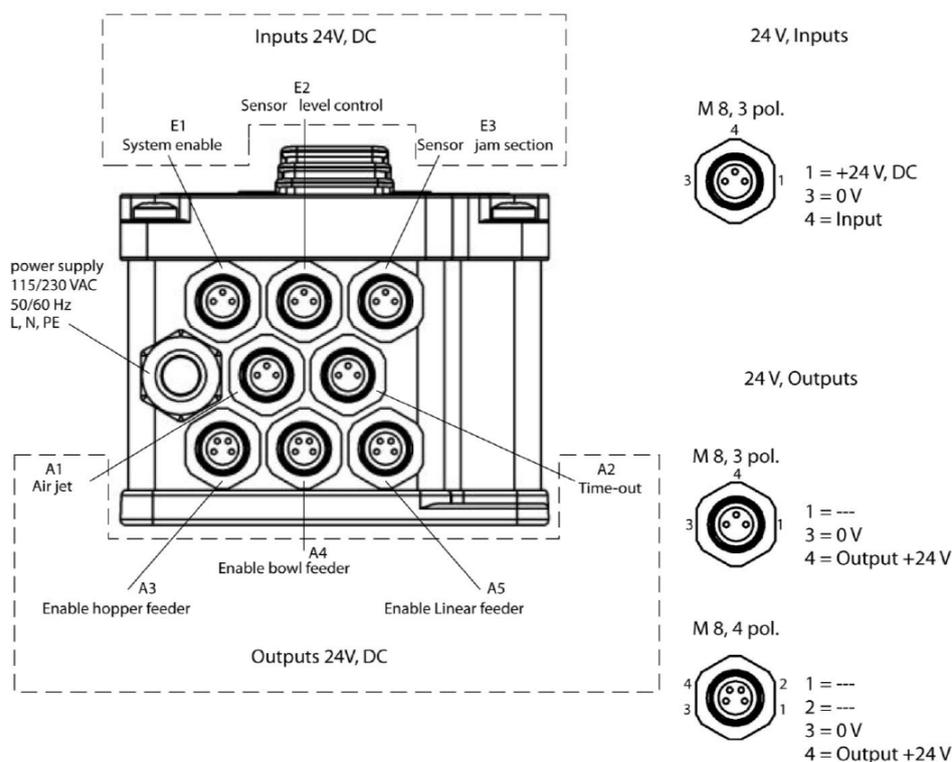


Fig. 5 Possibilités de connexion du Smart Box

7 Utilisation et réglages

7.1 Consignes de sécurité

REMARQUE

Endommagement de l'appareil de commande !

Si la fiche de l'appareil est branchée ou débranchée de l'entraînement vibrant en service alors que l'appareil de commande est activé, l'appareil de commande peut être endommagé !

- Ne jamais brancher ou insérer la fiche de l'appareil sur l'entraînement vibrant en fonctionnement lorsque l'appareil de commande est allumé !

7.2 Remarques générales sur les paramètres



Réglage de base :

Les nouveaux appareils sont livrés avec un réglage de base en usine (chap. 7.4.1).

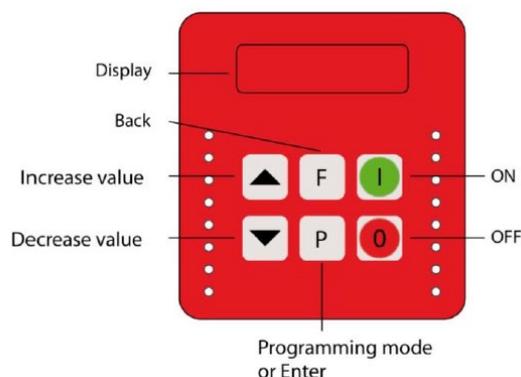
- Si le réglage de l'appareil est inconnu, rétablir d'abord le réglage de base via le **menu 210 "FAC"**.

Réglage spécifique à l'installation :

- Régler les valeurs spécifiques à l'installation, puis sauvegarder avec le **menu C 143 "PUSH"** (restauration possible via **C 210 "US.PA"**).

7.3 Contrôle des menus et affichages

Le réglage de l'appareil se fait par le biais d'un menu.



Les différents paramètres sont réglés en entrant un code d'accès. Tous les réglages commencent en appuyant sur la touche P, suivie de la sélection du numéro de menu à l'aide des touches fléchées.

Procédure :

- Augmenter/diminuer l'affichage d'un chiffre : ⇒ Appuyer sur touches fléchées.
- Augmenter/diminuer l'affichage par puissance de dix : ⇒ Appuyer plus longtemps sur les touches fléchées.
- Enregistrer les valeurs de réglage modifiées : Les valeurs sont enregistrées au bout de 60 sec. après avoir quitté menu ou sans avoir appuyé sur touches.

Description des messages :

Messages	
	Remplissage du convoyeur linéaire
	Arrêt via 
	Validation du système = "Off"
	lorsque le bol vibrant est arrêté

Description des indicateurs du Smart Box :

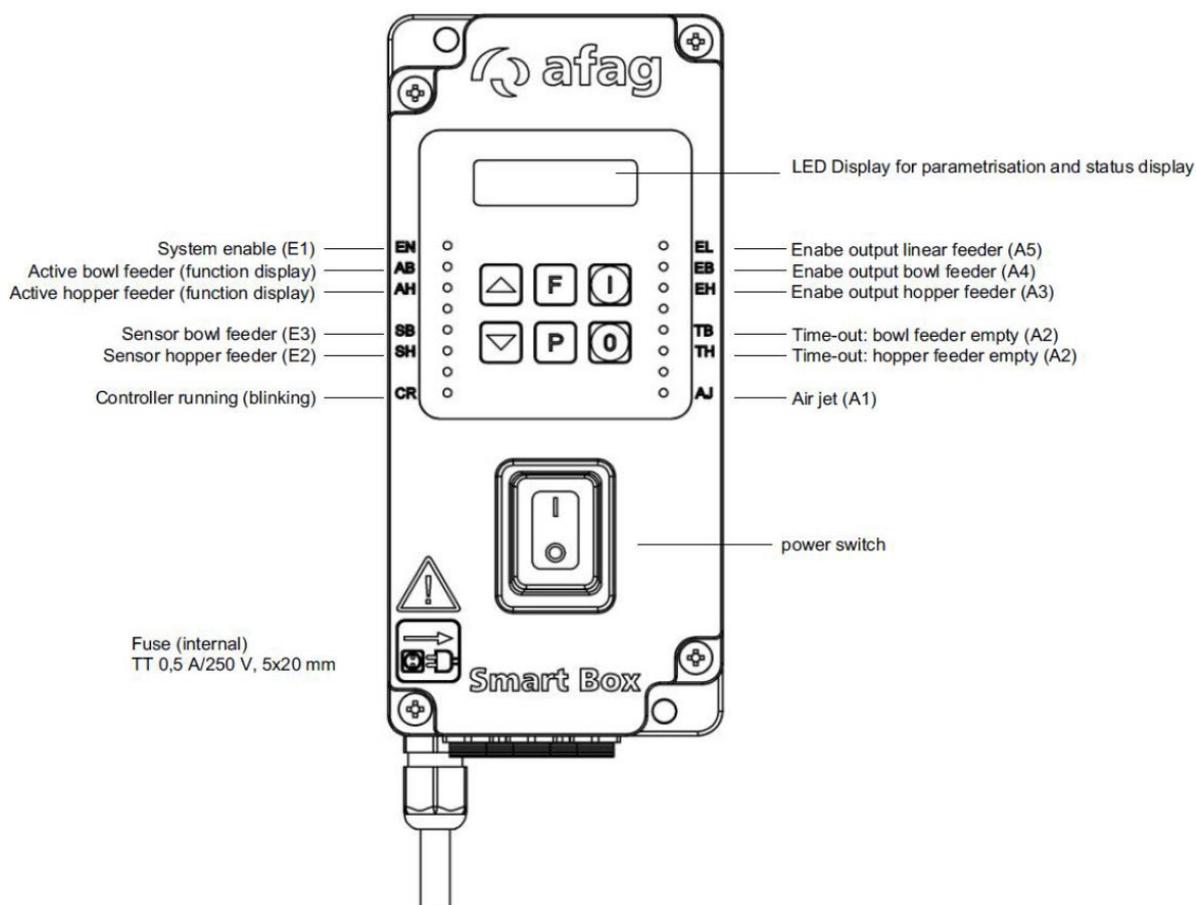


Fig. 6 Afficher le Smart Box

7.4 Réglages

7.4.1 Possibilités de réglage

Possibilités de réglage	Domaine	Code	Réglage en usine	Code de menu
Inverser le partage du système	0 / 1	-En	1	003
Temporisation mise en marche convoy.	099,9 sec.	u.1.	1,0 sec.	004
Temporisation à l'arrêt du convoyeur	099,9 sec.	u.0.	1,0 sec.	004
Inverser le capteur convoyeur	0 / 1	u.-S.	0	004
Mode cadencé convoyeur	0 / 1	o.H.E.	0	004
Cycle temps ON		H	0	004
Cycle temps d'arrêt		h	0	004
Temporis. mise en marche bol vibrant	0 99,9 sec.	o.1.	1,0 sec.	007
Temporisation à l'arrêt bol vibrant	099,9 sec.	o.0.	1,0 sec.	007
Inverser capteur bol vibrant	0 / 1	o.-S	0	007
Temps d'arrêt air de soufflage	099,9 sec.	b.0.	1,0 sec.	007
Temps d'avance air de soufflage	099,9 sec.	b.1.	1,0 sec.	007
Time-out (vide) STOP bol vibrant	0 / 1	o.E.E.	0	015
Time-out (vide) Temps bol vibrant	1...240 sec.	o.E.	240 sec.	015
Time-out (vide) STOP convoyeur	0 / 1	u.E.E.	0	015
Time-out (vide) temps convoyeur	1...240 sec.	u.E.	240 sec.	015
Inverser le time-out	0 / 1	E.-E.	0	015
Masquer les menus de programmation	0 / 1	Hd.C.	0	117
Sauvegarder les paramètres utilisateur		PUSH.		143
Rétablir les réglages d'usine		FAC.		210
Restaurer les paramètres utilisateur		US.PA.		210

Messages d'erreur

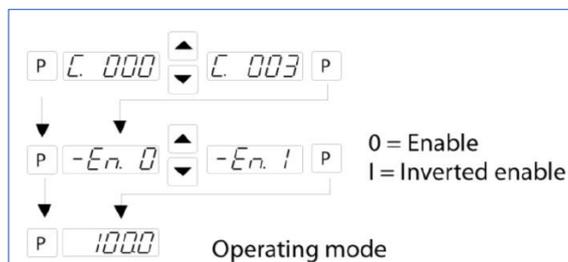


Les messages d'erreur doivent être réinitialisés dans le menu n° C 009 avec "Cl.err." ▲.

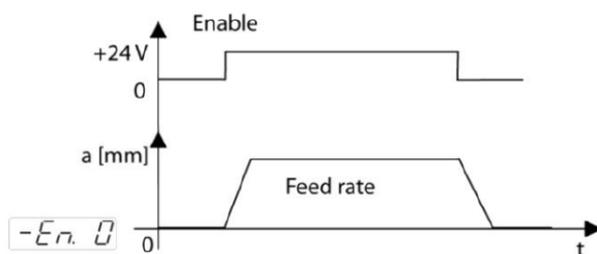
En cas de messages d'erreur fréquents qui ne sont pas décrits dans ce chapitre, veuillez contacter le fabricant !

7.4.2 Validation du système - Code C 003

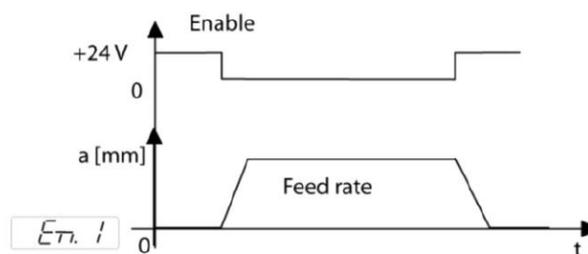
Entrée E1



+24 V Signal ou fermé
Le contact libère la sortie

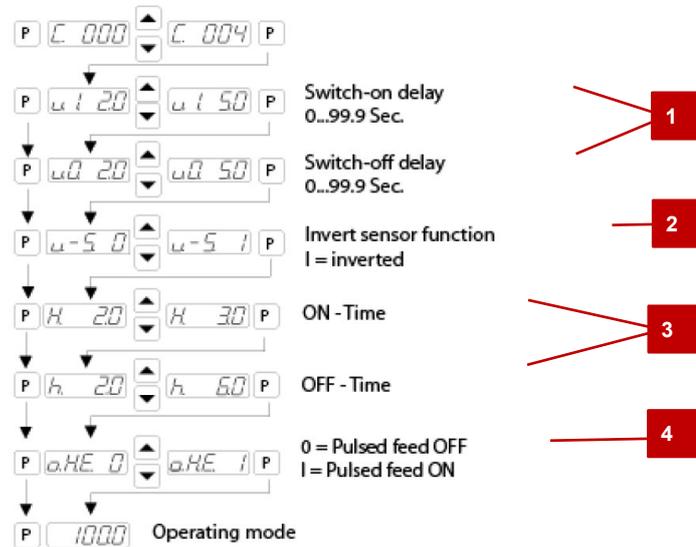


+24 V Signal ou fermé
Le contact bloque la sortie

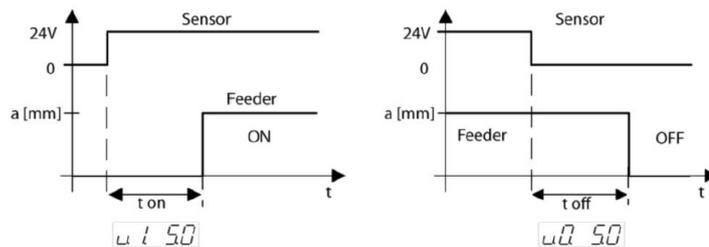


7.4.3 Commande de niveau de remplissage du convoyeur à trémie - Code C 004

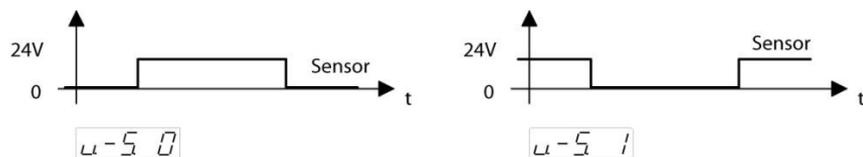
Entrée de capteur E2, sortie A3



1 Réglage temporisation à la mise en marche et à l'arrêt



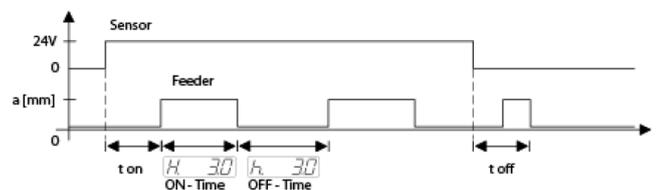
2 Inverser la fonction du capteur



3 La sortie est cadencée avec temps ON/OFF réglables

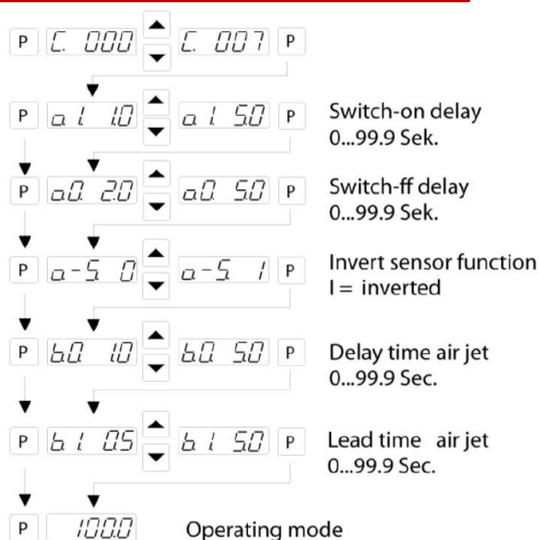


4 Réglage du temps de cycle



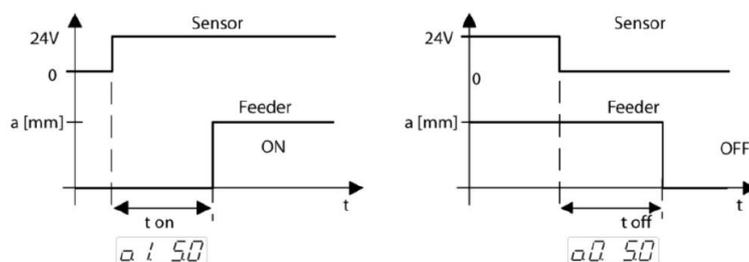
7.4.4 Voie d'état bol vibrant, air de soufflage - code C 007

Entrée de capteur E3, air de soufflage A1,



Réglage temporisation mise en marche et à l'arrêt (sans air de soufflage)

1



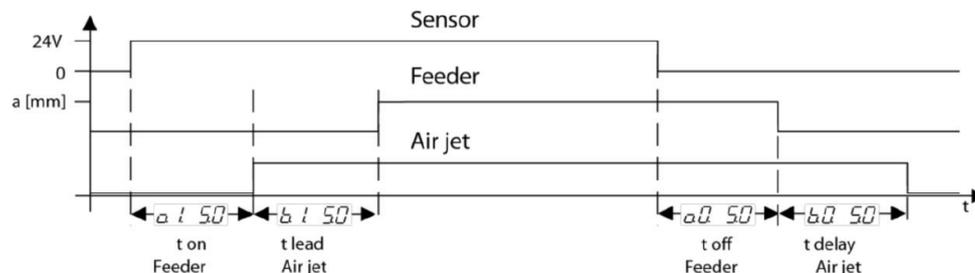
2

Inverser l'entrée du capteur



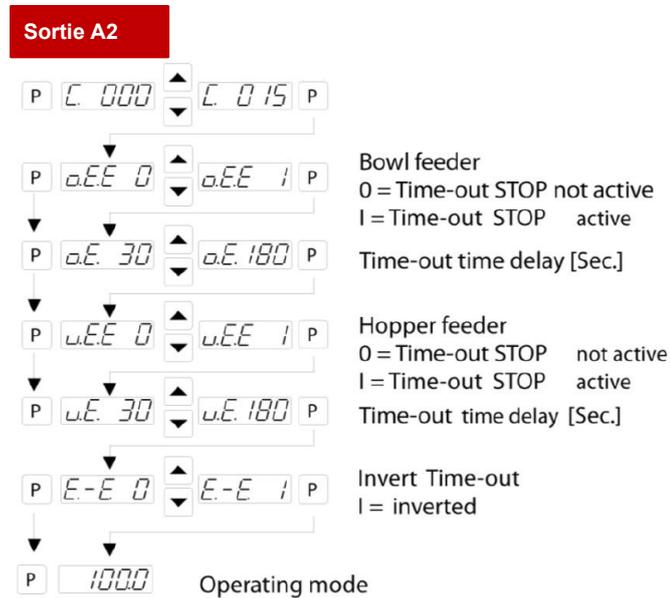
3

Air de soufflage



Réglage supplémentaire du temps de pré- et post-fonctionnement pour la sortie d'air de soufflage 24 V. Pour désactiver l'air de soufflage : régler b.1 sur 0.0 sec.

7.4.5 Sensor Time-Out (message vide) - Code C 015


Time-out STOP

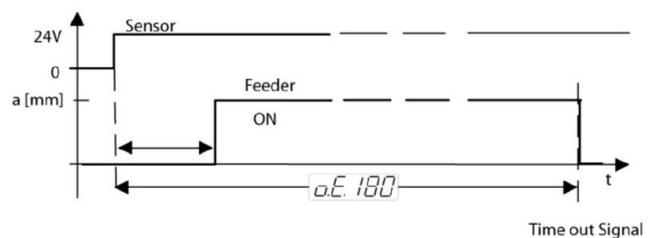
Activer la surveillance des capteurs STOP.



Si aucune partie du convoyeur n'est détectée après l'écoulement du temps de time-out réglé, un signal 24 V, DC est généré.

Si o.E.E. est activé = 1, le convoyeur s'arrête.

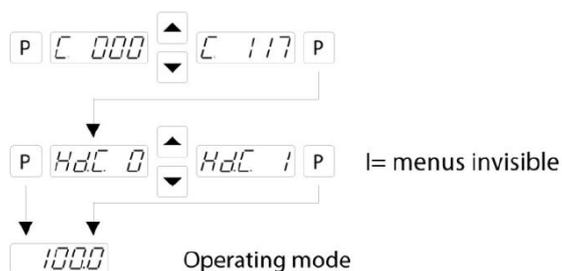
o.E.E 0 STOP not active
o.E.E 1 STOP active

 STOP active = feeder will
turned off after timeout


To quit the "Time-out"-notification or "Time-out STOP" :

- press or: enable flank: < 0,5 Sec.

7.4.6 Bloquer l'accès - Code C 117



Masquer les menus de programmation

HdC 1 Parameter menus cannot be accessed
 HdC 0 Parameter menus can be accessed

7.4.7 Enregistrer paramètres utilisateur - Code C 143



7.4.8 Charger les paramètres utilisateur - Code C 210



8 Maintenance

8.1 Consignes de sécurité

DANGER



Risque de blessure par électrocution !

Les travaux effectués sur des composants électriques par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Les travaux sur les installations électriques ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié ou par des personnes formées sous la direction et la surveillance d'un électricien qualifié, conformément à la réglementation relative à l'électrotechnique.



Les consignes de sécurité du ➔ chap. 2 « Consignes de sécurité » de cette notice d'exploitation doivent également être respectées.

8.2 Activités et intervalles de maintenance



L'appareil de commande ne nécessite aucun entretien. Seul le fusible doit être remplacé si nécessaire.

8.2.1 Point de maintenance

N°	Point de maintenance	Activité de maintenance	Intervalle [h]	Installat. [On/Off]	Remarques
1	Fusible	Vérifier, remplacer le si nécessaire 	Si nécessaire	[Off]	-
			▪ Remplacer le fusible si nécessaire :		

8.2.2 Remplacement du fusible

Procédure :

1. Débrancher la fiche d'alimentation.
2. Dévisser les vis du couvercle du boîtier et retirer le boîtier.
3. Remplacer le fusible défectueux (1).
4. Refermer le boîtier.

⇒ Le processus est terminé.

8.3 Pièces de rechange et d'usure, réparations

La Société Afag SA vous propose un service de réparation fiable. Les appareils défectueux peuvent être envoyés à Afag pour réparation dans le cadre de la garantie pendant la période de garantie.



Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par personnel qualifié ! Nous vous recommandons de faire effectuer la réparation dans nos locaux.

9 Démontage et élimination

Les appareils de commande doivent être démontés de manière appropriée une fois leur utilisation arrivée à terme et éliminés dans le respect de l'environnement.

9.1 Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT



Risque de blessure en cas de mise hors service, de démontage et d'élimination non conformes.

Une mauvaise exécution des travaux peut entraîner des dommages matériels considérables et des blessures graves.

- N'utilisez que du personnel spécialisé et formé pour mener à bien ces activités.
- Débrancher les alimentations (électrique) avant le démontage !
- Ne démonter le module que lorsque la commande est éteinte et sécurisée !

9.2 Élimination

Les appareils qui ne sont plus utilisables ne doivent pas être démontés et recyclés en tant qu'unité complète, mais en pièces détachées et selon la nature des matériaux. Les composants non recyclables doivent être éliminés de manière appropriée.

REMARQUE

Danger pour l'environnement dû à l'élimination non conforme !

L'élimination non conforme des appareils peut entraîner des risques pour l'environnement.

- Les pièces électroniques, les déchets électriques, les matériaux auxiliaires et d'exploitation doivent être éliminés par des entreprises spécialisées et agréées.
- Pour plus d'informations sur l'élimination conforme, contacter les autorités locales responsables.

